



Bulletin municipal

**La rue
du Martroy
retrouve
son cachet**



LE MARCHÉ REPART EN FANFARE

DECO GARDEN
Création-Entretien Parcs et Jardins




Le Certiphyto
Plantation
Abattage / Elagage
Aménagement de jardin
Taille de haie

QualiPaysage
ENTREPRISE QUALIFIEE
DU PAYSAGE ET DE L'ENVIRONNEMENT
Pose de clôture / portail /
portillon / muret
Pose de main courante
Pose de filet pare ballon

1, Route Départementale n°83 - BP 33
91590 LA FERTE ALAIS

Tél: 01 69 90 18 32 www.deco-garden.com
Fax: 01 69 90 18 22 deco.garden@wanadoo.fr

Pour réserver
un encart publicitaire,
contactez M^{me} DESLANDES

06 88 82 15 06




**PARTENAIRE DE
BALLANCOURT-SUR-ESSONNE**

Citelum, la référence de la lumière dans la ville, veille au quotidien à l'éclairage de la voirie, à la sécurité des déplacements et à la mise en lumière du patrimoine des villes.

www.citelum.com

Backslash
Informatique

Pour une informatique sûre et sereine

Assistance - Formations
Professionnels et particuliers

Laurent Huot-Jeanmaire
06.99.45.01.39

2 chemin vert, 91590 D'Huisson-Longueville
www.backslash-informatique.fr



Etudes et Synergies

Assistance à Maîtrise d'Ouvrage (A.M.O)
Maîtrise d'Œuvre (M.Oe)
Coordination Sécurité et Protection de la Santé (C.S.P.S.)
Ordonnancement Pilotage Coordination (O.P.C.)
Examen de la conformité d'ouvrages au regard de la réglementation

Immeuble Le Diamant - 29 r. des Rosières - 91240 ST MICHEL SUR ORGE
Tél : 01 69 51 26 23 - Fax : 01 69 51 16 56
E-mail : direction@etudesetsynergies.fr
www.etudesetsynergies.fr



24h/24



**Venez découvrir votre Intermarché !
VERT-LE-PETIT ☎ 01 64 93 49 09**



Ouverture
Le Dimanche : de 9h à 12h30 - Le Vendredi de 9h à 20h
Sans interruption : Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi
et Samedi de 9h à 19h30.

Sommaire

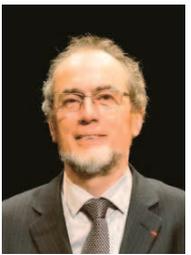
- 2 Développement durable
- 3 La rue du Martroy rénovée
- 4 L'urbanisme au service de tous
- 6 Marché aux plantes
- 7 Papilles d'or
- 7 Le marché en fête
- 8 L'été au centre de loisirs
- 8 Chantiers STARCE
- 9 Travaux dans les écoles
- 9 Rentrée des classes
- 10 Départ retraite enseignants
- 10 Spectacles Jules Ferry Pasteur
- 10 Spectacle assistantes maternelles
- 11 Journées du patrimoine
- 12 Voyage en Ardèche
- 12 Semaine bleue
- 13 Fête des associations
- 13 Forum des associations
- 13 Salon métiers du terroir
- 14 Ciné Toile
- 14 Spectacle Boujenah
- 14 Festival de théâtre
- 15 Guinguettes
- 15 Fête de la musique
- 15 Fête communale
- 15 Zumba party
- 16 Pétanque
- 16 Tournoi des mamans rugby
- 16 Equipe féminine de handball
- 17 Verte Ballancourtoise
- 17 Football
- 18 Mariages et Noces de diamant
- 19 Tribune libre
- 19 Hommage Mireille LEFLON



21, allée de Clichy
91340 La Ferté
Tél. 01 41 53 00 90

Directeur de la publication: Jacques Mione
Nombre d'exemplaires: 3 300
Photos: dessin réalisé à la main
Imprimerie spéciale de France Régie
Dépot légal: 4^{ème} trimestre 2015

Editorial



Vive le commerce de proximité !

Faire revivre notre marché bi-hebdomadaire est le grand objectif de cette fin d'année.

Certes, il ne s'agit pas d'un challenge facile. Notre mode de vie et l'émergence des courses via internet nous éloignent de plus en plus de ce lieu d'échanges et d'animation où l'on trouve des produits frais, mais aussi les conseils de vrais professionnels et des contacts humains.

Le marché joue un rôle irremplaçable pour cette proximité et cette convivialité indispensables à notre qualité de vie !

Et les commerçants forains qui viennent à Ballancourt complètent intelligemment l'offre proposée par les boutiques des commerçants sédentaires. Sans négliger l'apport très apprécié d'un poissonnier, d'un fromager et d'un volailler qui assure à lui seul l'ambiance de la halle, le jeudi.

Depuis le début octobre, une nouvelle dynamique s'est mise en place avec l'arrivée de nouveaux ambulants, sous la halle comme à l'extérieur. Et le premier dimanche de chaque mois, l'opération «marché en fête» est exemplaire de la tonalité que nous voulons donner à ce lieu : un choix de produits variés dans une ambiance festive.

Malgré la période des congés scolaires, les débuts sont plutôt encourageants mais restent à confirmer dans le temps... Aussi, je vous invite à redécouvrir votre marché : vous ne le regretterez pas !

Nous n'oublions pas pour autant le commerce de proximité qui participe grandement à l'animation et au dynamisme de notre cité. Que serait une ville sans la gaieté des boutiques !

Ainsi, nous avons racheté deux des boutiques fermées du Turrel pour pouvoir accueillir de nouveaux commerçants en quête de locaux. Et nous avons créé une commission d'indemnisation pour venir éventuellement en aide aux commerces qui ont souffert de la longueur des travaux de la rue du Martroy. Par ailleurs, nous avons développé la zone bleue afin de faciliter l'accès aux boutiques.

Ballancourt a la chance de proposer une offre commerciale diverse et de qualité. La récompense suprême obtenue par la boucherie des «3 petits cochons» (4 Papilles d'or) en est la démonstration éclatante.

Là aussi, sachons faire confiance à nos commerçants et artisans : ils le méritent !

Bien à vous.

Votre maire
Jacques Mione

Ballancourt dans la mouvance du développement durable



Des caniveaux moins nets, mais pour la bonne cause.

La rivière Essonne et son bassin versant déroulent leur tracé depuis le Loiret, région de Malesherbes, jusqu'à Corbeil-Essonnes. La vallée de l'Essonne est le siège de nombreux enjeux, sa richesse écologique est reconnue et appréciée, avec en particulier les marais de la Basse Vallée, les sites classés Natura 2000, les Espaces Naturels Sensibles.

La directive cadre de l'eau du 23 octobre 2000 impose sur l'ensemble des milieux aquatiques de surface, souterrains et côtiers, d'atteindre un bon état des eaux et des écosystèmes à horizon de 2015.

Le SIARCE (Syndicat Intercommunal d'Aménagement de Réseaux et de Cours d'Eau) en tant que gestionnaire de la rivière Essonne et de ses affluents a lancé le programme Phyt'Essonne fin 2012. Ce programme vise à réduire les effets des pesticides sur la rivière et son bassin en mettant en œuvre des méthodes plus respectueuses de la santé humaine et de l'environnement.

Ce programme, porté par le SIARCE, est financé par l'Agence de l'Eau Seine-Normandie, la région Ile de France, le Conseil Départemental et les Eaux du Sud parisien.

Dès 2013, la commune de Ballancourt ainsi que 11 autres communes de la vallée de l'Essonne comme Mennecy, Corbeil Essonnes, Villabé... ont signé avec le SIARCE le programme Phyt'Essonne.

Dans une première phase la commune a fortement diminué l'utilisation des produits pour traiter les trottoirs, les caniveaux et certains espaces verts. Bien évidemment l'herbe pousse dans les caniveaux car les solutions manuelles sont moins radicales que les produits chimiques.

Nous sommes aujourd'hui au démarrage de la seconde phase qui vise «zéro phyto» à l'échéance de 2020. Pour cela, un bilan d'étape a été fait par l'association FREDON Ile de France qui, au nom du SIARCE, accompagne le service espaces verts des communes. Un plan de gestion différenciée a été établi, son objectif est de :

- Tenir compte de la vocation, de l'utilisation des différents espaces publics.
- Exemple, le stade n'a pas les mêmes besoins d'entretien qu'une rue en impasse;
- Définir pour chaque lieu le niveau d'entretien le plus approprié;
- Optimiser les moyens financiers, humains et matériels pour l'entretien.

Les espaces publics de Ballancourt ont été répartis en 3 classes :

- **La classe rouge** correspond à des espaces publics très utilisés ou qui présentent des contraintes esthétiques, de propreté, de fleurissement. Dans cette classe, on y retrouve entre autres, les terrains de sport du stade, le cœur de ville, les axes de circulation est-ouest et nord-sud. Cette classe demande beaucoup d'entretien.
- **La classe jaune** correspond à des espaces végétalisés ou fleuris ; ce sont les rues principales nécessitant des interventions moins fréquentes. Dans cette classe se trouvent le Jardin de l'Europe, les rues bordées d'arbres, les massifs de rosiers...
- **La classe verte**, espaces nécessitant peu d'entretien, espaces pour lesquels on veut garder un esprit champêtre. Dans cette

classe, on retrouve une partie du parc Christian Imbert, certaines zones vertes, certaines rues...

Ce classement se met en place avec pour chaque classe un ou deux lieux qui ont été choisis comme test, la rue de Chevannes pour la classe rouge, l'avenue de la Croix Boissée pour la classe jaune.

Bien sûr il y aura des conséquences sur l'aspect de certains lieux, les caniveaux seront moins nets surtout en été. Mais ne nous-sommes pas habitués à voir tous les gazons bien ras, les arbres taillés au carré... ne peut-on pas admettre que la nature nous donne une vision un peu différente de notre ville!

En parallèle, une réflexion est menée sur le fleurissement. Peut-on remplacer une partie des fleurs annuelles par des persistantes? Cela nécessiterait moins d'eau, moins de traitement, donc moins de travail et finalement une économie pour la commune.

Dans le domaine du développement durable nous souhaitons, à travers ces actions concrètes, dépasser le stade du discours, comme cela a déjà été le cas avec la coupure de l'éclairage la nuit, avec le tri sélectif et la REOMI pour les déchets. Toutes ces actions, même si elles ne sont pas spectaculaires au départ, donnent des résultats tangibles sur la durée. 🍀

Pierre SEMUR,
Premier adjoint au maire chargé des travaux



La rue débarrassée de ses fils disgracieux.

La rue du Martroy retrouve son cachet



L'inauguration par le maire, ses adjoints (Marie-Alice ROZAN et Pierre SEMUR), l'ancien maire, Charles de BOURBON BUSSET et le président de la CCVE, Patrick IMBERT.

La rue du Martroy est l'épine dorsale de la commune. C'est aussi l'une des plus vieilles rues de Ballancourt : on retrouve son nom sur les plans d'avant 1756. Avant, c'était l'ancien chemin des martyrs.

« Alors, martyrs les riverains et les commerçants l'ont été quelque peu durant la longue période des travaux » a souligné le maire, Jacques Mione, lors de l'inauguration samedi 12 septembre.

Deux raisons essentielles à ces dix mois de travaux :

- L'enfouissement des réseaux d'électricité et de télécommunications a pris du temps, d'autant que s'est ajoutée la reprise de certaines conduites d'eau ou d'assainissement. « Mais, pour nous, la suppression des fils électriques ou téléphoniques qui dénaturaient cette artère principale nous est apparue fondamentale, malgré les surcoûts. C'était la seule condition pour rendre une âme et tout son cachet à cette rue », a ajouté le maire!

- L'autre raison tient à l'organisation des travaux en plusieurs tranches afin de permettre l'accès aux boutiques et aux

habitations. Souvent, il a fallu jongler avec les barrières et les sens de circulation mais cela a été globalement réussi.

Conscient que ces travaux ont entraîné des désagréments à la plupart des riverains, particulièrement aux commerçants, le conseil municipal, à l'unanimité, a décidé de créer une commission d'indemnisation qui sera chargée de mesurer l'impact des travaux sur chacune des boutiques.

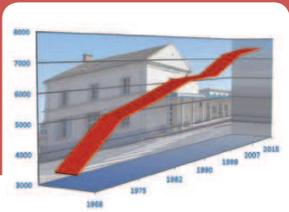
Quoi qu'il en soit, on peut affirmer aujourd'hui que les efforts des uns et des autres en valaient la peine. La rue (du moins jusqu'à la rue de la Ferme du Petit Moulin) est agréable avec des trottoirs enfin dimensionnés (pour poucettes et PMR). Elle semble même plus large du fait de la disparition des fils disgracieux.

Après de multiples discussions avec les riverains, nous avons réussi à maintenir quasiment le même nombre de places

de stationnement. Attention, toutefois, afin de maintenir le dynamisme commercial de cette rue, toutes les places sont maintenant en zone bleue, ainsi que les 7 places devant le Conservatoire. Rappelons que dans le même programme a été réalisé pour le parking des Milles Notes de 40 places.

Bien sûr, tous ces travaux ont un coût. Et il est élevé : 1,4 million d'Euros TTC, en grande partie à cause de l'enfouissement des réseaux (600 K€). Mais comme toujours, la facture est allégée pour la ville grâce aux 700 K€ de subventions (contrat régional) et la récupération de la TVA. Au final, le solde à la charge du budget communal est inférieur à 800.000 €.

« Encore une fois, la rue du Martroy méritait cet investissement tant elle fait partie intégrante de notre patrimoine », a conclu Jacques Mione. 🍀



L'Urbanisme au service de tous

Nombre de Ballancourtois ne comprennent pas pourquoi leurs aménagements immobiliers nécessitent un accord du service urbanisme, ni pourquoi leur demande se voit opposer un refus. Quelques éléments de réponses.

Village urbain, ville à la campagne, notre commune est qualifiée de « Rurbaine ». Ces cinquante dernières années, sa population a doublé, et sa physionomie a été façonnée au gré des constructions, pour s'ériger aujourd'hui en ville mature et accueillante.

Une urbanisation raisonnée. Lieu d'un urbanisme raisonné, Ballancourt s'est développée avec la volonté affirmée de créer un juste équilibre entre espaces bâtis et espaces boisés ou agricoles, zones denses et quartiers d'habitation, activités économiques et atouts patrimoniaux. La volonté de créer une ville pour tous, où chaque Ballancourtois, de tout âge ou origine, propriétaire ou locataire, ancien ou nouvel habitant, puisse trouver sa place.

Le PLU, outil de développement urbain : Remplaçant du Plan d'Occupation des Sols élaboré en 2000, le Plan Local d'Urbanisme est le principal document de planification et de gestion de l'occupation des sols pour une commune. Approuvé en mars 2012, fruit de débats nourris par de nombreux intervenants locaux, régionaux ou institutionnels, son contenu se devait de répondre à l'intérêt commun, pour élaborer un projet de portée collective, composant avec l'existant et anticipant les évolutions du territoire, conformément aux objectifs qui s'imposent à la commune (Code de l'Urbanisme, Code de l'environnement, Schéma de Cohérence Territoriale de la CCVE, Plan de Déplacements Urbains d'Ile-de-France...).

Des règles contraignantes mais indispensables : Considérées au niveau individuel, les règles collectives qu'il édicte peuvent être jugées contraignantes. Pour autant, de part les différents aspects qu'il réglemente, le PLU détermine la physionomie de la commune et sous-tend le mode de vie de ses habitants. De façon

pragmatique, nous pouvons dire qu'il participe à la vie harmonieuse entre Ballancourtois. Il est donc primordial qu'il soit respecté par tous.

Instruction des demandes : Tout projet de construction ou de modification de votre habitation (agrandissement, création d'une véranda, changement du portail, installation d'un abri de jardin, etc...) doit ainsi faire l'objet d'une demande d'autorisation qui sera instruite par le Service Urbanisme de la mairie.

L'instructeur vérifie avec le Maire adjoint en charge de l'urbanisme et la commission ad hoc que le projet respecte une série de règles d'urbanisme synthétisées dans le PLU. Occupation du sol, accès, stationnement, réseaux, implantation, hauteurs, aspect, toitures, clôtures, espaces verts, intégration à l'existant... sont autant d'éléments qui sont alors examinés lors de l'instruction d'une demande de travaux ou de permis de construire.

Si le projet ne respecte pas ce cadre réglementaire, l'autorisation n'est pas accordée, ce qui suscite des réactions d'incompréhension parfois virulentes de la part des administrés. Ils sont, s'ils le souhaitent, invités à rencontrer le Maire Adjoint.

Quelques éléments en détails : Il faut que les pétitionnaires comprennent que ce cadre réglementaire du PLU qui s'applique pour la densité, les clôtures, les façades, etc., contribue à la qualité architecturale et à l'insertion harmonieuse des constructions et de leurs abords dans le milieu environnant. En effet, notre commune a connu en 2012 la suppression de son Plan d'Occupation des Sols, établi autour d'une logique fonctionnelle par zonage, passant à la logique du Plan Local d'Urbanisme, avec une approche globale du territoire actuel et futur, s'appliquant

à traduire les enjeux sociaux, économiques, environnementaux et culturelles dans une volonté de développement durable et de mixité sociale.

Dernièrement, la suppression du COS et des surfaces minimales des parcelles constructibles, principaux outils de maîtrise de la densité des constructions, a accru encore davantage la pression foncière sur notre territoire. Aujourd'hui, il n'est donc plus impératif de disposer d'un terrain de 500m² pour construire une maison ; seul le gabarit est réglementé par la hauteur et les marges de recul du bâtiment. Beaucoup de particuliers se lancent ainsi dans une division de leur terrain pour vendre un lot à bâtir, et sont tentés de construire des maisons de plus en plus hautes sur des terrains inférieurs à 300 m².

Dans ce contexte très évolutif, il est primordial que nous appliquions rigoureusement les règles liées en particulier à l'aspect extérieur des constructions pour maintenir une cohérence esthétique avec les constructions autorisées par d'autres règlements plus anciens.

Autre élément primordial, le respect des stationnements évite que nos rues se peuplent de véhicules ventouses entre lesquels piétons, cycles et automobilistes ont tant de mal à circuler en toute sécurité.

Concernant les clôtures, nous assistons dernièrement à un irrépressible besoin de la part des pétitionnaires d'ériger des murs pleins tout autour de leur construction, véritable enceinte qui ne s'ouvre que sur des portails gris anthracite tout aussi imposants, pour davantage de sécurité. Il s'avère pourtant nécessaire d'intégrer que si une continuité minérale en centre bourg peut être recherchée, une continuité végétale est à privilégier en zone moins dense, toujours afin de permettre une bonne insertion du bâti dans son environnement.



Lors de l'élaboration du PLU, les élus ont ainsi souhaité éviter ce type de configuration,



au profit
de ce type d'intégration.



À terme, le PLU permet donc de préserver le paysage urbain propre à notre commune en maintenant une harmonie entre les époques, les différents styles et modes architecturaux dans un contexte d'évolutions majeures de l'urbanisme et de pression foncière croissante. Parallèlement, il doit induire une meilleure convivialité en facilitant la communication entre les habitants, évitant que notre ville ne se transforme en ville dortoir.

Nous sommes tous les garants de l'esprit village que nous voulons conserver à Ballancourt. 🏡

Sébastien LEFETZ,
Maire adjoint chargé de l'Urbanisme
et de l'Environnement

Le marché aux plantes s'inscrit dans la durée

C'est avec beaucoup d'enthousiasme que l'équipe municipale a souhaité poursuivre l'initiative menée par la CCVE l'an passé. L'idée est de permettre que le marché aux plantes devienne un rendez-vous annuel pour les Ballancourtois. Samedi 10 octobre, c'est sous un soleil frisquet qu'une vingtaine d'exposants souhaitant partager et valoriser la production ont été accueillis.

Les visiteurs ont pu déambuler parmi les plantes et les arbres, aller à la rencontre des petits producteurs heureux de faire découvrir leurs produits et de distiller ainsi leurs conseils. Sans oublier nos papilles, avec des dégustations de thés, de miel avec des professionnels chaleureux et désireux de transmettre aux plus jeunes leur connaissance. Le point commun de tous ces commerçants était l'échange, le partage et le conseil. Et c'est

tout naturellement que la magie s'est opérée.

Nous avons eu le plaisir de voir les yeux émerveillés des enfants et des petites mains s'affairer autour d'ateliers vannerie proposé par les jardiniers de France, du rempotage et des conseils d'entretien par l'association orchidée, ainsi que les animations, menées de main de maître par le personnel des services techniques ou petits et grands ont fabriqué des nichoirs et des mangeoires à oiseaux, ainsi que des fleurs en carton.

Tout ceci sous une fumée appétissante, émanant des cocottes du traiteur qui proposait des plats à déguster sur place ou à emporter toute la journée.

Remercions l'ensemble des commerçants et producteurs qui ont proposé des produits de qualité ainsi qu'un service est un accueil chaleureux à la population. Nous vous donnons rendez-vous l'année prochaine pour la troisième édition en espérant une météo tout aussi clémente! 🍁



Un marché très automnal.



Les enfants accueillis par les agents des services techniques.



Des produits biologiques à acheter.



Du miel à déguster.



Visite au stand des Jardiniers de France par le maire, Jacques MIONE et la conseillère déléguée au commerce et à l'artisanat, Adeline BOUCHÉ.



La foule des grands jours en ce dimanche 4 octobre.

Départ en fanfare pour le marché en fête

Le mois d'octobre a été marqué par un grand changement à Ballancourt, avec la reprise du marché en régie communale.

Au-delà de la seule gestion, c'est surtout l'attractivité du marché bi-hebdomadaire qui a été profondément modifiée. Sous l'impulsion de la conseillère déléguée au commerce, Adeline Bouché, et de notre placier, Didier Laurent, de nouveaux commerçants sont arrivés sous la halle et sur le parvis extérieur.

Et chaque premier dimanche du mois, une animation musicale vient accompagner les chalandes et les divers marchands forains occasionnels. L'ouverture de cette nouvelle formule plus festive et plus conviviale s'est faite en fanfare, le dimanche 4 octobre, avec l'excellent groupe «No water Please».

Le dimanche 18 octobre, malgré les congés scolaires, la grande foule se pressait autour des étals. Et près de 500 bulletins ont été déposés dans l'urne pour l'opération

« panier garni », à laquelle ont participé tous les forains. Le 1^{er} novembre, c'est un duo à l'orgue de barbarie qui a accompagné les clients ravis.

« Une ville comme Ballancourt se doit d'avoir un marché dynamique », écrivait le maire dans un éditorial. Espérons que les Ballancourtois seront nombreux à faire vivre ce lieu d'échanges et de convivialité! 🍁



De nouveaux étals très appréciés.



La fanfare «No Water Please» a fait l'animation.

Quatre Papilles d'or pour les 3 petits cochons



Jean-Paul HEURTAULT et son épouse Charlotte, aux côtés du maire et Patrick IMBERT, en compagnie de l'autre lauréat des 4 Papilles d'Or.

Les « artisans du goût », pour reprendre l'expression de Laurent Mariotte, journaliste culinaire, étaient à l'honneur, lundi 12 octobre, à la Chambre de commerce et d'industrie d'Evry, pour la cérémonie des Papilles d'or.

Ce challenge récompense, depuis 16 ans maintenant, les meilleurs commerces alimentaires, « l'âme de nos communes », pour le président du conseil départemental, François Durovray.

Seule candidate à représenter le commerce de proximité ballancourtois, la boucherie « Les petits cochons » a obtenu la labellisation d'excellence avec quatre papilles d'or.

Notre boucher, Jean-Paul Heurtault, et son épouse Charlotte ont reçu leur trophée des mains de Laurent Mariotte, en présence notamment de Patrick Imbert, vice-président aux affaires économiques du Conseil départemental, et Jacques Mione, maire de Ballancourt. 🍁

Un été bien rempli pour les enfants des accueils de loisirs

Au mois de Juillet, les enfants des accueils de loisirs élémentaires sont partis à la découverte de 4 pays du monde (Japon, Hawaï, Mexique et Brésil). Ils ont participé à de grands jeux et à des activités manuelles sur le thème. Au cours du mois, plusieurs sorties avaient été organisées, pêche à l'étang de Corbeil, piscine à la base de loisirs de Buthiers et participation à un inter-centre avec les accueils de loisirs de Leudeville et Champceuil.

Pour les enfants de maternelles ce fut le voyage dans le monde féerique de Walt Disney et une sortie à la base de loisirs de Souppes-sur-Loing.

Plusieurs stages avaient été planifiés : stage de poney et musique pour les petits et les grands, stage de « Judo » pour les grands.

Pour terminer le mois en beauté, une veillée intitulée « jeudi tout est permis » avait été préparée par les élémentaires.

Pour le mois d'Août, le thème des élémentaires était « Pic-Pic » à la découverte des animaux du monde (les insectes, la ferme, les animaux de la savane ou encore les animaux aquatiques). Ils sont aussi allés se rafraîchir à la Base de Loisirs de Buthiers. Des jeux et des activités manuelles autour des 4 éléments ont été organisés pour les enfants de maternelles et ils sont allés visiter la ferme de la Doudou à Cheptainville. Un atelier cuisine « Guimauve » a été mis en place par un intervenant. L'apiculteur Jean-Paul Bouyat de Ballancourt est venu présenter ces abeilles et offrir du miel aux enfants. Pour clôturer l'été, un clown est venu raconter une histoire aux enfants de maternelles. 🍯



Pêche au bord de l'eau.



Jean-Paul BOUYAT aime à faire partager sa passion pour les abeilles.

Les Chantiers Citoyens plaisent aux jeunes

Cet été, le SJARCE a organisé deux chantiers jeunes sur Ballancourt. 16 jeunes, encadré par Nicolas HOUBLOUP, animateur au SJARCE, se sont investis pour la commune, en réalisant divers travaux écologiques contre une rémunération en chèques vacances et divers cadeaux, diplômes, tee-shirts et places de cinéma au CinéToir.

En Juillet, 4 filles et 4 garçons ont déblayé une partie de l'Etang des Hirondelles. En Août, 2 filles et 6 garçons, ont nettoyé et débroussaillé le Mont, un chemin qui mène jusqu'au sentier pédestre. La municipalité remercie ces jeunes pour leur investissement et leur travail. 🍷



L'équipe des jeunes présente à l'étang des Hirondelles en présence de Catherine VERLYCK et Pierre SEMJUR.



L'équipe présente sur le Mont, en présence de Dominique TRÉHARD et Sophie PLAS.

Une rentrée avec deux nouvelles directrices



Le jour de la rentrée à l'école Jules Ferry.



Déjà au travail dès le premier jour d'école à la maternelle Saint-Martin.

Après le départ en retraite de deux directeurs, nous accueillons cette année, Rachelle PERETTI, en remplacement de Jean-Michel DESMOULES à l'école élémentaire Jules Ferry et Christine FONTAINE-JEANNEAU, en remplacement de Nelly ROYAN à l'école maternelle Croix-Boissée.

La rentrée 2014 avait été marquée par la difficile mise en place des nouveaux rythmes scolaires, cette année, l'expérience a permis d'améliorer ce service pour le bien des enfants.

Comme l'année passée, les 279 enfants répartis sur les 3 écoles maternelles, ont école le lundi, mardi, jeudi, vendredi de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 15h45 et le mercredi de 8h30 à 11h30. De 15h45 à 16h20, des activités sont proposées par les ATSEM de l'école et des animateurs.

Pour les écoles élémentaires, les horaires du matin restent inchangés de 8h30 à 11h30 du lundi au vendredi.

Pour l'après-midi, comme il en avait été décidé, les jours sont inversés :

- Pour l'école élémentaire Jules Ferry, les 267 élèves ont école les lundis et jeudis, de 13h30 à 15h, les mardis et vendredis de 13h30 à 16h30.

- Pour l'école élémentaire St Martin, les 257 élèves ont classe les lundis et jeudis de 13h30 à 16h30 et les mardis et vendredis de 13h30 à 15h.

De 15h à 16h30, en plus des animations les plus appréciées des enfants l'année dernière, quelques nouvelles activités sont proposées aux enfants inscrits. Elles sont encadrées par des animateurs et quelques intervenants extérieurs.

Après 16h30, les enfants peuvent fréquenter l'étude ou les accueils périscolaires du soir. 🍷



Les élèves de primaire rassemblés dans le gymnase pour la rentrée de l'école Saint-Martin.



Les moyens de maternelle de l'école Saint-Martin.

Les travaux d'été dans les écoles

Comme chaque été, de nombreux travaux ont été effectués dans les écoles, la plupart réalisés par nos services techniques.

Du côté maternelles, la peinture des salles de motricité des écoles maternelles Croix-Boissée et Pasteur. L'installation de 3 urinoirs dans les sanitaires de la salle de motricité et la peinture d'une classe et de son vestibule sur l'école maternelle Croix-Boissée, la peinture de l'entrée et du couloir sur l'école maternelle Pasteur. La peinture de deux classes, pendant les vacances de la Toussaint, sur l'école maternelle Saint-Martin. Divers installations d'armoire, de porte-manteaux, de tableaux magnétiques... des réparations et des achats de mobilier.

Pour les écoles élémentaires, quelques petits travaux sur l'école élémentaire Saint-Martin, construction de deux placards dans les couloirs du rez-de-chaussée, peinture extérieure de la porte du préau, réparation de la clôture, installation d'une fontaine à eau dans l'office, un nouvel ordinateur pour la direction. L'école élémentaire Jules Ferry qui avait bénéficié de nombreux travaux l'année dernière dont l'aménagement de la salle informatique et l'installation de deux tableaux numériques, n'a eu en dehors de divers petits travaux que l'installation d'un nouvel ordinateur pour la direction. 🍷

Départ en retraite pour M^{me} Royan et M. Desmoules

De gauche à droite, Catherine VERLYCK, maire adjointe au scolaire, Aline VO-QUANG, inspectrice départementale, Nelly ROYAN et Jean-Michel DESMOULES.



Début juillet, la Municipalité a organisé une réception à l'occasion de départ en retraite de M^{me} Nelly ROYAN, directrice de l'école maternelle Croix-Boissée, et M. Jean-Michel DESMOULES, directeur de l'école élémentaire Jules Ferry.

L'Inspectrice départementale, M^{me} Aline VO-QUANG a retracé le parcours professionnel de nos deux futurs retraités, les a félicités pour la qualité de leur travail et a annoncé son départ vers une nouvelle inspection dans les Yvelines pour la prochaine rentrée.

Après avoir dévoilé quelques anecdotes, Catherine VERLYCK, maire adjointe chargée de la Vie Scolaire qui, a souhaité aux deux futurs retraités de profiter pleinement de leur nouvelle vie.

Jean-Michel DESMOULES est arrivé à Ballancourt à l'école Jules Ferry le 1^{er} septembre 1997, soit il y a 18 ans. Comme tous les futurs instits de l'époque (que l'on n'appelait pas encore professeur des écoles), il a fait l'école normale d'Etioilles (1977-1979) avant de faire une année en CM2 à Sainte-Geneviève des Bois, puis d'effectuer son service militaire. A son retour, il est affecté à Savigny sur Orge (81-83) puis fait une longue halte dans le quartier de la grande Borne à Viry-Chatillon (83 à 97). Dans cette ZEP lorsqu'il était directeur à la Grand Borne, il a eu deux élèves célèbres Ladjji DOUCOURE (champion d'athlétisme) qu'il a aidé dans l'orientation de sa carrière sportive et Amédry COULIBALY, il a même été contacté par les médias en Janvier qui recherchait des photos de classe.

Nelly ROYAN a commencé sa carrière en 1978 à l'école élémentaire Les Acacias Marcoussis, mais très vite elle s'est spécialisée dans les quartiers difficiles de Corbeil-Essonnes, l'école maternelle Paul Langevin à Montconseil (1979 puis 1984 à 1990) et l'école maternelle Jean-Macé aux Tarterêts (81-84), après un intermède dans une école élémentaire de Saint-Pierre du Perray. En fait, sa passion ce sont les petits écoliers. La voici qui arrive à l'école maternelle La Croix Boissée en septembre 1990. D'abord comme adjointe, puis comme directrice dès 2007. Nelly est très secrète. Mais on sait qu'elle aime les arts, un goût qu'elle a partagé ses collègues et ses élèves, puisqu'elle a organisé de nombreuses et magnifiques expositions au sein de l'école maternelle La Croix Boissée. 🎨

Louis Guerton à l'honneur pendant les journées du patrimoine

Dans le cadre des journées du patrimoine 2015, l'association Ballancourt au Fil du Temps et la mairie ont organisé, conjointement, deux manifestations culturelles.

Le samedi 19 septembre, inauguration des Roches du Père la Musique, organisée par la mairie de Ballancourt. Les Roches sont situées dans la Butte et ont été gravées par Louis Guerton, dit « le Père la Musique » de 1859 à 1870.

Départ de la mairie à 9h30 pour une balade jusqu'aux Roches. Arrivés sur le site une collation attendait les randonneurs. Dans le rôle du Père la musique, Pascal Chiarel qui nous a conté les textes gravés sur les roches.

Retour à la salle Varache pour un apéritif et allocutions de Jacques Mione, Maire de

Ballancourt, Aurélie Gros Vice-présidente du conseil départemental déléguée à la culture et au tourisme, et Elisabeth Talbot, Présidente de l'association Ballancourt au Fil du Temps. Ces discours furent précédés d'un moment de contes sur les roches par Pascal Chiarel, accompagné au violon par Emeline Pellan et Ludivine Duby, élèves du Conservatoire de Ballancourt. Un retour en arrière émouvant pour se replonger dans la vie de Louis Guerton.

Ensuite, toujours à la salle Varache, visite de l'exposition sur la guerre de 14-18, (ouverte le samedi de 14h à 18h et le dimanche de 10h à 18h). Cette exposition

se composait de 21 panneaux prêtés par l'ONAC (Office National des Anciens Combattants) ainsi que de nombreux objets prêtés par des particuliers. Ces journées ont permis à l'association de présenter leur dernière revue « 1914-1918 souvenirs de guerre ». Le samedi soir un repas a réuni adhérents de l'association, association départementale et personnes ayant prêté des objets. Un bon moment de convivialité.

Sans oublier notre poète, Marie Thérèse Mazetier qui, pour la circonstance, nous a offert ce dernier poème « Lettre du Front ». 📖

Les spectacles de fin d'année des écoles



« Rocky » pour l'école Jules Ferry.

Le vendredi 19 Juin, l'école maternelle Pasteur a présenté à l'espace Daniel Salvi une exposition spectacle « tout en couleur ». Après avoir visité la très belle exposition présentée dans le hall de l'espace, les parents ont pu ensuite assister à un spectacle très coloré de danses et de chants.

Les 23 et 25 Juin, l'école Jules Ferry a fait son cinéma. Sous l'œil attentif des parents, l'ensemble des élèves de l'école a présenté des chants et des danses sur le thème du cinéma. Une soirée d'émotions pour les enfants et les enseignants, principalement en fin de spectacle, lorsque Jean-Michel DESMOULES, directeur de l'école depuis 1997, a fait ses adieux. 🎬

Les bébés de la savane



Les tout-petits dans un décor de savane, sur la scène de l'espace Daniel Salvi.

Le spectacle de fin d'année du Relais Assistant Maternel a connu un vif succès malgré la température caniculaire. Les parents ont répondu présent à l'invitation des assistantes maternelles et du RAM, vendredi 8 juillet, à l'espace Daniel Salvi.

C'est un magnifique décor aux couleurs de la savane, qui nous a fait voyager à travers cette région, à la rencontre des animaux sauvages. Les enfants ont offert un beau spectacle intitulé « Albina la girafe », sous les yeux attendrissant des parents. Cette fin de soirée s'est terminée par un pot de l'amitié offert par la mairie et des entrées salées confectionnés, pour l'occasion, par les parents. 🍷



Les marcheurs en route vers les roches du Père la Musique.



La présidente de Ballancourt au Fil du Temps, (au micro) entourée d'Aurélie GROS et de Jacques MIONE.



La vie de Louis GUERTON contée dans les bois.

La journée festive pour les anciens

Pour sa 3^{ème} édition le CCAS et le Fil d'argent ont organisé une journée festive dans le cadre de la semaine bleue, le jeudi 15 octobre. Ont participé également les communes voisines, Vert le Grand, Vert le Petit, Fontenay le Vicomte et Saint-Vrain.

Une matinée bien remplie qui a débuté à 8h30 par un petit déjeuner au restaurant scolaire, suivie d'une randonnée encadrée par l'association Rando'Ball, autour du château de Ballancourt pour finir ensuite à la MNG dégustation et documentaire sur le miel et ses abeilles par notre apiculteur ballancourtois, Monsieur Bouyat. Il était accompagné de Philippe Boyer de la boulangerie « Au four et au moulin » qui a fait déguster son pain au noisettes et miel, pain d'épice et baguette chèvre et miel. Que des douceurs.

L'après-midi au ciné toile projection du film « Indian Palace Suite Royale » et ensuite dans la salle de spectacle de l'espace Daniel Salvi le traditionnel thé dansant animé par Georges et ses musiciens accompagnés de deux taxi boys. Une collation était servie avec sa rituelle dégustation de chouquettes. 145 personnes étaient présentes pour le thé dansant. Manifestation qui s'est terminée à 18h. Un grand merci pour tous les participants et aussi à tous ceux et celles qui ont œuvré pour bon déroulement de cette journée. 🍷



Randonnée encadrée par l'association Rando'Ball.



Un petit pas de danse.



Après l'effort le réconfort ! Avec une dégustation de pains spéciaux.

Un voyage en Ardèche pour les aînés

Le Fil d'Argent prend grand soin de nos séniors afin de remédier à l'isolement. Des sorties sont régulièrement proposées et cette année une semaine de vacances en Ardèche était proposée. Josiane et Claude ont accompagné le groupe. Tous sont revenu ravis et prennent date dès à présent pour l'an prochain puisqu'un séjour en Corse est proposé du 7 au 14 mai. 🍷



Le Fil d'Argent sous le soleil ardéchois.

Un forum des associations toujours aussi attractif

Cette année encore les associations ont fait leur rentrée lors du forum des associations organisé le dimanche 6 septembre au gymnase Pierre Denize. Les futurs adhérents ont pu ainsi s'inscrire sur l'activité qu'ils avaient choisie. Les démonstrations d'arts martiaux et de danse ont fait le plein de public. Nous réfléchissons pour organiser cela différemment l'an prochain. 🍷



Une femme doit savoir se défendre !!!

Une soirée pour remercier le bénévolat



Apprentissage de la salsa, attention aux pieds de votre partenaire !!!!

Samedi 5 septembre, s'est déroulée la soirée des présidents et membres d'associations Ballancourtoises, à l'espace Daniel Salvi. Dans une salle décorée pour l'occasion sur le thème champêtre, ce repas-spectacle a été l'occasion pour Jacques Mione, maire et Dominique Trehard, adjointe aux fêtes et animations, de remercier le dynamique tissu associatif de la commune. Après un apéritif convivial et un buffet barbecue, présidents, présidents et invités ont joyeusement continué cette magnifique rencontre par l'apprentissage de la Salsa. Fous rires garantis sur la piste de danse... 🍷

Le disco au salon des métiers du terroir et de l'artisanat

La 4^{ème} édition du salon des métiers du terroir et de l'artisanat s'est déroulée le week-end du 2, 3 et 4 octobre à l'espace Daniel Salvi. Cette année le thème retenu était « les années disco de l'artisanat ». Tous les bénévoles avaient joué le jeu en revêtant des tenues d'époque. Au détour des allées les visiteurs ont pu déguster quelques gourmandises, mais aussi apprécier l'artisanat en tout genre. 🍷



Les bénévoles de l'association posent avec le maire.

Michel Boujenah en scène

L'humoriste Michel Boujenah, artiste bien connu du grand public s'est produit vendredi 18 septembre sur la scène de l'Espace Daniel Salvi. Avec son spectacle « ma vie Rêvée » les spectateurs sont repartis enchantés, avec quelques crampes aux mandibules. D'autant que l'humoriste a parsemé ses sketches de son expérience délicat pour rejoindre Ballancourt un vendredi soir de forte circulation. 📍

Miche BOUJENAH serre dans ses bras Anne LAUBIE (qui lui a servi de GPS pour parvenir jusqu'à Ballancourt), entre Dominique TREHARD et Jacques MIONE



Le Festival de théâtre fait le plein!

Les 16, 17 et 18 octobre, pour sa 4^{ème} édition, le Festival de Théâtre amateur de Ballancourt a connu un très vif succès rassemblant au total, dans la belle salle de l'Espace Daniel Salvi, environ 350 spectateurs. Cette année, en partenariat avec la municipalité, l'association CUBE a présenté 3 comédies captivantes, d'ambiances et de sujets très différents, qui toutes ont ravi un public enthousiaste et réactif.

Vendredi 16, les Affranchis de Gif /Yvette ont présenté « Aller-retour pour 44 ». Cette comédie, écrite par eux-mêmes, nous emmène dans une auberge tranquille de Normandie, début juin 1944. Un repas

de noces a lieu mais l'arrivée inopinée d'une mystérieuse étrangère va bouleverser ce petit monde et réveiller en chacun sa part d'ombre et de lumière. Le fantastique et l'humour s'entremêlent sur fond de grande Histoire.

Samedi 17, avec « Ça sent le sapin » CUBE nous a raconté les mésaventures de Mado, retraitée et veuve, que son fils accompagne dans une maison de repos après une alerte cardiaque. Malgré une compagnie de chambre peu accueillante, Mado va prendre goût à la vie conviviale des « Chênes blancs » avec la complicité de quelques pensionnaires d'infortune hautes en couleur. Mais, à propos, son fils était-il

animé de si bonnes intentions en la plaçant ici ? Et finalement les mamies se rebiffent !

Dimanche 18, avec « Tais-toi et parle-moi » la Parenthèse de Saint-Vrain nous a proposé au travers d'un beau texte, une peinture des relations de couple très prenante. Trois couples, comme trois moments de la vie amoureuse, sont aux prises avec leurs sentiments, leurs désirs, leurs difficultés à s'entendre (ou à s'écouter). Et en leitmotiv une femme seule, écho du désir incontrôlé, encombrant. Au final, une pièce drôle et tranchante, qui n'a laissé personne indifférent.

Bravo à tous et rendez-vous l'an prochain. 📍



La troupe de CUBE très applaudie pour sa pièce de théâtre intitulée « ça sent le sapin ».

Le Ciné Toile, c'est aussi pour les tous-petits

Ciné Toile, toujours très fréquenté pendant les vacances scolaires avec une programmation adaptée à nos jeunes, a organisé une séance spéciale pour les petits avec le film d'animation « les fables de Monsieur Renard ». Cette séance était suivie d'un petit déjeuner vitaminé. A la fin de la séance, les petits, ravis d'avoir pu fréquenter le cinéma comme les grands, accompagnés de leurs parents ou grands-parents, étaient tous enthousiasmés. 📍



Petite collation à la sortie du cinéma.



Le groupe du Conservatoire a fait un tabac.

Une fête de la musique bucolique

Le Comité des Fêtes et la Commission Culture ont organisés conjointement la fête de la Musique au Parc Imbert. En préambule aux prestations musicales un pique-nique géant avait été organisé, remportant un succès très modéré. Mais les 4 groupes qui se sont produits laisseront un excellent souvenir à tous. 📍

Les guinguettes... On en redemande

Il n'y a pas de temps mort pour l'animation à Ballancourt. C'est pourquoi, pour la deuxième année consécutive, le service événementiel, aidé du Comité des fêtes de Ballancourt, a programmé quatre guinguettes pendant la période estivale en juillet et août dans le magnifique Parc Imbert

Pour ces soirées festives, un repas au prix attractif de 10 € était proposé avec plat

unique et dessert, et vous pouviez guincher au son de l'orchestre de Georges. Le succès de cette manifestation va crescendo puisque les effectifs ont été doublés par rapport à l'année dernière.

L'après-midi, ce sont des animations gratuites qui ont été mises en place, en collaboration avec la Médiathèque avec une promenade contée, un concert pour enfant, des livres voyageurs etc.



Une ambiance joyeuse sur la piste de danse du Parc Imbert.

Mais également des tournois de boules orchestrés par le club de pétanque Ballancourt.

Ainsi chacun pouvait y trouver son bonheur et, comme tout le monde en redemande... Rendez-vous est pris pour l'an prochain. 📍

De l'ambiance à la Zumba party

Il y avait près de 250 personnes, avec les artistes et professeurs, à l'espace Daniel salvi pour la Zumba party de fin d'année, de l'association Z'ing. Samedi 27 juin, douze professeurs de Zumba ont chauffé la piste de danse preuve que l'événement qui avait lieu pour la troisième fois commence à prendre de l'ampleur.

Pour les participants la soirée commençait bien avec un atelier tatouage paillété offert

ainsi qu'une bouteille d'eau et un accessoire à paillottes pour être dans le thème. Ensuite à l'accueil vestiaire, stand photo et bar gratuit avec des jus de fruits frais proposés par « juice And you ». Il fallait bien ça pour faire 3 heures de Zumba !

Heureusement une pause attendait les danseurs avec des artistes de cirque ou de cabaret et un french cancan endiablé proposé par l'association « Danc'it ».



Ingrid, entourée de sa fidèle équipe.

Malgré la chaleur, tout le monde est reparti heureux avec de bons souvenirs et des étoiles dans les yeux. Rendez-vous est pris pour recommencer l'année prochaine le 25 juin 2016! 📍

Un feu d'artifice toujours aussi apprécié

Lundi 13 juillet au soir, le traditionnel feu d'artifice était organisé conjointement avec le service événementiel de la mairie et le Comité des Fêtes. Cette année, la retraite aux flambeaux est partie de l'ancien marché, où les forains

avaient pris place. A cette occasion, un tour de manège gratuit était offert aux personnes ramenant leur lampion. Un DJ s'était installé au stade pour faire danser ceux qui le souhaitait avec la possibilité de se restaurer sur place,



La traditionnelle distribution des lampions sur la fête foraine.

à la buvette du Comité des fêtes.

Rendez-vous est pris pour l'an prochain pour de nouvelles étincelles dans le ciel de Ballancourt. 📍

Une équipe féminine de Handball

L'équipe « Séniors Féminines » du Ballancourt Val d'Essonne HandBall (BVEHB) démarre sa saison sur les chapeaux de roue ! Une saison pour le club qui se dessine avec la montée en puissance de cette jeune équipe créée en septembre 2014.

Après 4 matchs et autant de victoires, l'équipe se retrouve première au classement. L'objectif commun est clair : jouer au plus haut niveau du département la saison prochaine. Le Handball féminin à Ballancourt progresse grâce à de nouvelles joueuses et à l'esprit sportif qui caractérise cette équipe en pleine ascension. Tout comme pour les autres équipes du BVEHB, la convivialité, l'esprit familial et la camaraderie sont les valeurs qui animent ce groupe !

Les entrainements des Séniors Féminines se déroulent chaque mardi à 20 h à la Halle multisports intercommunale de Champcueil. N'hésitez pas à venir faire un essai !



Le « Haka » des handballeuses.

Vous pouvez aussi découvrir et encourager notre équipe à l'occasion des prochains matchs « à domicile » au gymnase Pierre Denize, à 18 h 30 - Entrée libre.

05/12/2015 : Ballancourt reçoit Epinay - Villemoisson

09/01/2016 : Ballancourt reçoit Bretigny

30/01/2016 : Ballancourt reçoit Verrières.

Site internet : ballancourt-handball.com.

Le rugby : c'est aussi le tournoi des mamans



Le rugby, c'est aussi pour les filles !!!

C'est à Ballancourt que le Rugby à 5 féminin s'était donné rendez-vous dimanche 4 octobre pour le traditionnel « Tournoi des Mamans ». Un tournoi 100% féminin que le RC Ballancourt organisait pour la deuxième année consécutive dans une ambiance hyper festive ! Les Crazy Mosquitos de Triel sur Seine l'ont emporté devant les Blackettes de Ballancourt. Mais à vrai dire, c'est surtout une matinée conviviale et amicale dans l'esprit du rugby que l'on retiendra.

C'est Willy Toulouse, Président du RC Ballancourt, qui en donne la principale raison : « Les Rugby à 5, c'est ce qui complète le côté familial de notre club. »

Merci à tous les bénévoles qui ont aidé à l'organisation de cet événement et rendez-vous l'année prochaine pour la troisième édition. 🏉

La pétanque en doublettes

Le 18 juillet s'est déroulé un concours en doublettes promotion, sur le stade de Ballancourt. Celui-ci a accueilli 140 joueurs avec des internationaux dans le premier concours et 96 joueurs dans le second. 🏆

Le maire, Jacques MIONE et Fernando son coéquipier ont été fidèles à la maxime de Coubertin : l'essentiel était de participer sous un beau soleil.



La Verte ballancourtoise



Il faut du monde pour accueillir près de 1500 vététistes !!!

Sans failir à la tradition, le club VTT Ballancourt a organisé, pour la onzième fois, le dimanche 6 septembre dernier, sa désormais incontournable randonnée annuelle. Un soleil radieux illuminait le Gâtinais ce jour-là et cela a certainement poussé les 1440 participants à se lever tôt pour en découdre sur les six parcours proposés. Afin d'éviter certains engorgements, parfois mal vécus l'an passé, les parcours 22, 31 et 42 kilomètres étaient séparés des 49, 62 et 72 kilomètres.

Une nouveauté a été mise en place cette année : les pré-inscriptions obligatoires en ligne sur le site « evenements-sportifs.fr » pour les parcours à partir des 42 kms. Cela a été du goût des 940 participants qui se sont préinscrits. Il ne s'agit pas bien

sûr d'une compétition, mais chacun peut y aller de son coup de pédale randonneur ou sportif affûté (il valait mieux l'être pour les deux plus grands parcours !). En chemin, cinq ravitaillements permettaient de refaire le plein d'énergie avec le très apprécié gâteau de semoule aux raisins macérés dans le rhum. Des sponsors ont permis le bon déroulement de cette randonnée : le Carrefour Market, la CIC et la boucherie « Les trois petits cochons » de Ballancourt, ainsi que Vélo Channel, sans oublier la mairie de Ballancourt qui a prêté et mis en place du matériel et permis un accueil décent du public. Un grand merci à M. Frédéric BOUCHE qui a prêté et préparé l'un de ses champs afin de servir de parking, ainsi qu'au Club de rugby qui a mis à notre disposition ses installations.

A l'arrivée, un tirage au sort a désigné les gagnants de lots variés et des coupes étaient remises au club le plus représenté, au (à la) plus ancien(ne) ainsi qu'au (qu'à la) plus jeune.

Pour finir, une démonstration de trial VTT a été réalisée par le club de Cerny et le stand Réanim'Bike proposait d'entretenir et de réparer les VTT.

Que tous ces bénévoles soient remerciés pour leur participation efficace aux ravitaillements, inscriptions, café, sandwiches, balisage et sécurité. Comme une grande famille, ils ont œuvré pour le VTT plaisir, celui qui libère l'esprit et soulage le corps. Rendez-vous est pris pour le dimanche 4 septembre 2016, pour la 12^{ème} édition. 🏆

Coupe de France de football : Ballancourt éliminée

La coupe de France 4^{ème} tour de football s'est déroulée dimanche 27 septembre sur le stade de Ballancourt contre l'équipe C.F.A Boulogne Billancourt. Malgré une très belle prestation contre une équipe très supérieure, Ballancourt s'est incliné 1 à 4 et quitte la Coupe de France. 🏆



L'équipe du Football Club de Ballancourt.

Mariages et Noces de diamant



Michaël CARVALHO et Elsa PETITHORY
avec Joëlle CARVALHO, conseillère municipale
Le 20 juin 2015



Christophe MICHARD et Nathalie RANDON
avec Marie-Alice ROZAN, maire adjoint
Le 20 juin 2015



Alexandre CARAMIA et Marie-Laure GENETTE
avec Sébastien LEFETZ, maire adjoint
Le 5 septembre 2015



M. et Mme CRÉACH, le 19 septembre 2015



Noces d'Or



Tribune libre

UNION COMMUNALE

La nécessaire participation citoyenne contre la délinquance

Les travaux de réfection de la rue du MarLa délinquance demeure stable à Ballancourt. Selon les statistiques de la gendarmerie, la délinquance de proximité aurait même tendance à baisser. C'est plutôt rassurant!

Toutefois, ce qui ne figurent pas dans les statistiques ce sont les incivilités et les attroupements bruyants. Ainsi, en divers endroits, notamment place du marché, les plaintes ont été nombreuses face aux nuisances sonores, le tout associé à une forte consommation d'alcool (et vraisemblablement de drogue).

Les gendarmes sont souvent intervenus pour rétablir la tranquillité. Certaines fois, ils ont été bénéficié du renfort du peloton de surveillance et d'intervention de la gendarmerie (PSIG). De son côté, le maire a pris un arrêté interdisant la consumma-

tion d'alcool après 23 heures dans la plupart des lieux publics afin de permettre aux gendarmes de verbaliser.

L'apport de la vidéo-protection apparaît de plus en plus efficace pour aider les gendarmes à résoudre des affaires. Dès que la Communauté de communes du Val d'Essonne aura installé ses caméras aux entrées-sorties des 21 communes, le dispositif sera encore plus performant.

La « participation citoyenne » est aussi un vecteur intéressant pour améliorer notre sécurité. Malheureusement, notre réseau de « voisins vigilants », qui compte une cinquantaine de volontaires, ne couvre que partiellement le territoire communal. Un appel aux nouveaux candidats sera fait lors des réunions de riverains que la municipalité va organiser prochainement.

AGIR POUR BALLANCOURT

Chicanes en veux-tu, en voilà !

La majorité municipale envisage l'aménagement de nouvelles chicanes dans le haut de la rue Pasteur. Comme si celles déjà mises en place (rue de la Station, rue de l'Essonne et rue de Verdun) étaient un succès!

Au lieu de sanctionner les excès de vitesse de quelques uns, elle pénalise l'ensemble des usagers! C'est à croire que le maire et son équipe ne prennent pas leur voiture aux heures de pointe!

Les chicanes sont avant tout une source de stress pour les automobilistes, générant des à-coups dans le trafic et des conflits de priorité. Pour les cyclistes, c'est un

danger accru, car ceux-ci sont contraints de s'intercaler périlleusement entre 2 flux de voitures. Les piétons ne sont pas en reste : ils sont exposés aux véhicules qui débordent sur le trottoir pour débouquer le trafic, quand voitures ou bus se retrouvent coincés entre 2 chicanes.

Une approche bien archaïque de la ville, imposée par quelques élus déconnectés du quotidien des Ballancourtois...

Cela ne présage rien de bon sur la capacité de la majorité municipale à gérer le trafic supplémentaire issu des nouvelles zones d'habitation. Par exemple, la situation rue de la Vallée risque de devenir critique,

En matière de sécurité, souvent la réactivité est primordiale; d'où l'intérêt de ce contact privilégié entre les Ballancourtois vigilants et les gendarmes. Le démarchage à domicile est souvent visé, tant certaines pratiques frisent l'abus de faiblesse. Là-aussi, le maire a été amené à prendre un arrêté pour encadrer ce démarchage et le rendre plus transparent.

Les escroqueries ou les vols à la fausse qualité sont aussi dans le collimateur, surtout à la période des calendriers avec de faux éboueurs ou préposés de la Poste. La vigilance est de mise. Il ne faut pas hésiter à alerter le 17.

En fait, à travers l'opération des « voisins vigilants », il s'agit simplement de réveiller notre conscience citoyenne pour atteindre le chemin qui mène du civisme à l'entraide. 🇫🇷

suite au refus du maire de desservir la nouvelle zone par une route dédiée, tracée le long du stade. C'est pourtant la seule solution permettant de préserver les rues de la Vallée et Louis Guerton, en se limitant à l'aménagement de nouvelles liaisons exclusivement piétonnes et cyclables et non routières. 🇫🇷

Vos 5 conseillers municipaux d'Agir pour Ballancourt sont à votre écoute et restent mobilisés pour défendre vos intérêts. Bertrand DUNOS, Cristina VALERI, Jean-Pierre FERREIRA, Marcel CASTAN, Christophe MESSAOUDI

Tribune libre

DEBOUT LA FRANCE

Chères Ballancourtois,
Chère(s) Ballancourtois(es),

Comme vous avez pu le constater par voie de presse ou si vous avez suivi les dernières délibérations du conseil municipal, j'ai fait le choix d'essayer autre chose que la solution Front National pour notre commune.

En effet, après plusieurs années au service de ce mouvement et après avoir écouté autant que faire se peut l'opinion Ballancourtoise au quotidien, j'en suis arrivé à la

conclusion que le mouvement représenté par M. Dupont-Aignan, à savoir Debout la France, est d'une nature et d'un fond plus adapté à notre état d'esprit local.

Que les électeurs qui ont fait le choix de porter leur voix sur la liste que j'ai dirigé aux dernières élections municipales se rassurent, je continuerai de les défendre autant que je le pourrai sur les sujets qui les interpellent et avec la même franchise que celle que vous me connaissez habituellement.

Les temps sont durs pour tout le monde mais j'ai la satisfaction de constater que petit à petit les choses avancent sur Ballancourt grâce à la force du dialogue.

Comme toujours, je reste à votre entière disposition pour répondre à vos questions ou relayer vos observations lors des séances du conseil municipal. 🇫🇷

Bien à vous,
Franck SAILLEAU
sailleau.franck@gmail.com

BIEN VIVRE MA VILLE

(NDLR : les responsables de la liste Bien vivre ma ville n'ont pas donné leur tribune libre.)



Hommage à Mireille LEFLON

Mireille à côté de Christian IMBERT

Pour nous tous, anciens élus de la commune de Ballancourt, Mireille Leflon restera la secrétaire qui gérait le Bureau d'Aide Sociale (BAS). Son premier travail fut de « moderniser » ce bureau; en effet l'aide sociale à Ballancourt fut pendant longtemps la distribution de charbon et de pommes de terre au début de l'hiver et Mireille devait alors calmer les personnes aidées qui se plaignaient que les pommes de terre pourrissaient trop vite et que le charbon n'était pas livré à la date prévue! La télé alarme, les repas à domicile, les aides sous forme de bons d'alimentation ou plus simplement sous forme d'argent, la halte garderie, la gratuité de la cantine pour les enfants de mamans en difficulté et les divers aides du Conseil Général généralement augmentés par le budget communal remplacèrent ces distributions en nature.

Nous avons été très fiers d'inaugurer chez Madame Quindroit qui habitait la petite maison du passage à niveau du petit Saussay, la première télé alarme du département. Mireille était un excellent avocat des personnes en difficulté en proposant à l' élu que j'étais les meilleures solutions pour leur venir en aide. Nous étions considérés comme une commune très sociale par les services départementaux qui n'hésitaient à nous faire appel pour définir leurs projets sociaux. A côté de son travail à la mairie, Mireille participait à la vie sociale de la commune. Son rôle de trésorière de l'association ballancourtoise des aides ménagères lui avait causé quelques graves soucis lors du détournement des fonds par l'ancienne présidente. Avec elle et l'aide d'autres Ballancourtois dévoués, nous avons

réussi à rétablir la trésorerie de cette association après plusieurs années d'une gestion rigoureuse. La confiance que Mireille inspirait à tous lui faisait accepter de nombreuses tâches supplémentaires comme la rédaction de feuilles d'impôts ou de lettres personnelles qu'elle rédigeait chez elle; Mireille était la dépositaire de nombreux drames familiaux et savait, dans la discrétion la plus totale, y apporter son aide et sa bonté.

A la fin de ce petit article je rappellerai le souvenir de Monique Grangear qui, elle aussi, avec Mireille, s'est dévouée au service de nombreux ballancourtois. 🇫🇷

Etienne Maurice
Ex-adjoint au maire chargé des affaires
sociales.

Pompes Funèbres-Marbrerie
Chambres funéraires - Crématorium
Roger MARIN Depuis 1929
www.pompesfunebresmarin.fr

☎ 01.64.99.79.00

Contrats pré-obsèques

(sans questionnaire médical)

Assistance totale dans l'organisation des obsèques
Près de chez vous

CHAMPCUEIL (Funérarium)	☎ 01.64.99.79.00
BALLANCOURT (Funérarium)	☎ 01.64.93.22.93
LA FERTÉ ALAIS	☎ 01.64.57.42.74
CORBAIL-ESSONNES (Face au Lycée)	☎ 01.64.96.03.03
EVRY-COURCOURONNES (Funérarium)	☎ 01.60.87.17.80
MILLY-LA-FORET	☎ 01.64.98.89.29
ETAMPES (Funérarium)	☎ 01.64.80.02.49
PITHIVIERS-MALESHERBES (Funérarium)	☎ 02.38.30.00.36
PARIS (17 ^{ème} , 18 ^{ème}) CLICHY	☎ 01.46.27.07.56



Crématorium Sud-Francilien
91080 EVRY-COURCOURONNES

☎ 01.60.86.65.43

ENTREPRISE DE PEINTURE

PAPIERS PEINTS

REVÊTEMENTS

DE SOLS



ANTOINE MARTINEZ

Ancien ouvrier de M. Pean

☎ 01.64.93.25.66

8, rue Saint-Exupéry - 91610 BALLANCOURT

Services Funéraires - Marbrerie
STRANART
Depuis 1930

- ☛ Caveaux
- ☛ Monuments
- ☛ Articles funéraires
- ☛ Travaux tous cimetières
- ☛ Gravures

40 bis, route de Corbeil
91590 BAULNE - LA FERTÉ-ALAIS
☎ 01 64 57 60 94

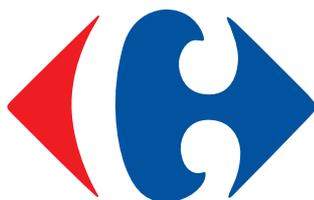
36, Grande Rue
91490 MILLY-LA-FORÊT
☎ 01 64 98 89 29

Pour réserver
un encart publicitaire,
contactez M^{me} DESLANDES

06 88 82 15 06



Carrefour market



BALLANCOURT

ZAC de l'Aunaie - 91610 BALLANCOURT
Tél. : 01 60 79 56 50 - Fax : 01 60 79 56 59

HORAIRES D'OUVERTURE :
du lundi au samedi de 8h30 à 20h30
Nouveau : le dimanche de 9h à 12h30



Drive
Aux heures
d'ouverture

Services



PARKING GRATUIT
200 PLACES



24H/24

CARBURANTS



DÉPÔT GAZ



RÉCUPÉRATEUR
DE PILES



PHOTOS
D'IDENTITÉ



PHOTOCOPIES



DÉVELOPPEMENT
PHOTO NUMÉRIQUE



LOCATION VÉHICULES



TRAVAUX PUBLICS DE SOISY
Ensemble, réalisons vos projets



Aménagements urbains
Équipements collectifs
Travaux routiers & particuliers
Équipements industriels & logistiques



TRAVAUX PUBLICS DE SOISY
SAS au capital de 1 000 088,00 euros
35 rue de la Ferté-Alais - 91840 Soisy-sur-École
www.tpssoisy.fr
Tél : 01 64 98 03 83 - Fax : 01 64 98 44 10
Email : tpssoisy@wanadoo.fr



**ENTREPRISE GÉNÉRALE
DE MAÇONNERIE
BALLANCOURTOISE**

Depuis 1973

**Entreprise générale de bâtiment
Tous travaux de maçonnerie
Du particulier à l'industriel**

01 64 93 23 60

www.egmb.fr

26, rue de Verdun

91610 BALLANCOURT-SUR-ESSONNE